

Visado pela C. de Censura

DOMINGO

19

Setembro de 1954

Número avulso 1500

# Defesa de Espinho

SEMANÁRIO REGIONAL NACIONALISTA

Redacção e Administração: RUA 19 N.º 62 — ESPINHO  
TELEFONES: 113. (Por chamada) e 187. (Residência do Director)DIRECCION, EDITOR E PROPRIETARIO  
BENJAMIM DA COSTA DIASAdministrador: M. BRAGA DIAS  
Comp. e imp. na TIP. ESPINHENSE - Rua 14 - ESPINHO - Tel. 187

Ano (Portugal) 50500

## O SR. NEHRU

continua a sua fática de subterfúgios perante as notas claras do Governo Português

As agências noticiosas transmitiram há dias um comunicado de Nova Delhi que deve considerar-se como traduzindo a essência da resposta verbal dada ao Ministro de Portugal sobre as negociações para se estabelecerem os termos da observação internacional acerca da violação de fronteiras verificada nos territórios portugueses da Índia.

Desta como de vezes anteriores, o sistema é o mesmo: confundir para daí tirar erradas conclusões.

Esse comunicado devia destinar-se a deixar na opinião pública a impressão de que a proposta portuguesa se rodeava de condições inaceitáveis para a União Indiana e de que tais condições são uma forma disfarçada de se não querer de facto negociar.

Como todas as notas portuguesas foram publicadas, existem elementos bastantes para que se forme uma consciência geral correcta acerca do assunto. No entanto, mais uma vez o Governo português, em palavras claras e firmes, acentuou: Não foram apresentadas pelo Governo português quaisquer condições mas definido o objecto das negociações a entabular; o Governo não retirou nem disfarçou ou alterou a sua proposta, antes a mantém aberta à aceitação da União Indiana, e bem assim tem pronta a sua delegação para iniciar as negociações.

Concluindo, o comunicado oficial dizia:

«Deve tirar-se das circunstâncias do caso a seguinte conclusão: quando de textos tão claros é possível ao Governo da União Indiana deduzir interpretações contrárias ao que o Governo português afirma, razão de sobra tem este para não se embrenhar em negociações de que não tem sido até ao presente possível precisar o objecto com o assentimento daquele País.

## O pensamento de Gandhi acerca da INDIA PORTUGUESA

O capitão Simões Martinho, em artigo publicado no «Diário de Coimbra» e parcialmente transcrito em «Gazeta do Sul», reproduziu a resposta que o Mahatama Gandhi deu a alguns goeses oportunistas que se lhe dirigiram a oferecer os seus préstimos e pedir auxílio para uma campanha de resistência em território português. O capitão Simões Martinho foi quem, no nosso Estado da Índia, organizou e comandou a Polícia de Mormugão e Salcete, na altura em que a luta na Índia Inglesa, dirigida por Gandhi, atingiu o seu ponto culminante e quando aos territórios portugueses se acolheram os que pelejavam pela Independência da Índia. É do teor seguinte a resposta de Gandhi.

«A vossa petição seria justa se as condições políticas e sociais em que vivem os povos dos dois lados, fossem semelhantes. Mas os Senhores são tão portugueses como aqueles que nasceram em Portugal. Frequentam aí os estabelecimentos superiores do ensino. E lá, tanto como na terra onde nasceram, tanto como nos outros territórios do Ultramar, sois magistrados, médicos, professores, advogados, funcionários superiores em concorrência com os próprios europeus, que são tantas vezes vossos subordinados.

Como poderia eu escutar a vossa petição se, para conseguir para o meu povo, muito menos do que os Senhores já têm, eu me bato há tantos anos? Voltai. A minha campanha é honesta; a vossa, não».

— Ignorará o sr. Nehru a judiciosa opinião do seu finado mestre, acerca da Índia Portuguesa?

De qualquer maneira, demonstra alimentar sentimentos bem diferentes dos revelados pelo generoso Mahatama.

Realiza-se na próxima 3.ª feira mais uma Sessão Cinematográfica a favor dos

## POBRES DE ESPINHO

Tem lugar na próxima 3.ª feira, 21 do corrente, no Cine-Teatro do Casino, gentilmente cedido para o efeito pela sua Empresa, mais um espectáculo cinematográfico a favor da Assistência local.

Será exibida a emocionante película tecnicolorida de aventu-

ras marítimas — Sob Uma Falsa Bandeira — com Jeff Chandler e Scott Brady.

Dada a categoria do programa e a sua alta finalidade humanitária, é de crer que o Cine-Teatro do Casino registre uma noya enchente.

A sessão principia às 21,45 h.



Um aspecto da nossa praia

## Lembranças para os COMBATENTES NA INDIA

Continua a merecer o melhor acolhimento dos portugueses a Campanha Nacional de Solidariedade em boa hora lançada pelo «Diário Popular» para a obtenção de lembranças destinadas aos soldados, à população, a todos quantos defendem o nome de Portugal no nosso velho e glorioso Estado da Índia. Este magnífico movimento patriótico e humanitário, traduzido em dinheiro, aproxima-se já da casa dos 2.000 contos.

Ora o concelho de Espinho, sempre dos primeiros a apoiar iniciativas desta natureza, certamente que não deixará de marcar com honra a sua presença nesta campanha do ilustre vespertino Ilsoeeta, tanto mais que já tem vários filhos seus a garantir a presença de Espinho nas longínquas paragens do Indostão.

Aceitam-se donativos (guloselmas, Ilvros, tabaco, garrafas de vinho, etc.) na Igreja Matriz ou na Subdelegacia da Mocidade Portuguesa Feminina (no Colégio de N. Sr.ª da Conceição), entidades que os farão chegar ao seu destino. Também se aceita dinheiro que será convertido nos referidos artigos.

Espinhenses e veraneantes da nossa praia não negueis a vossa colaboração a esta patriótica e humanitária campanha de «Lembranças para os Combatentes na Índia».

Esclarece-se a propósito que os donativos não se destinam a ocorrer às possíveis necessidades da população, mas a levar-lhe algum conforto moral e bem estar.

## O Novo

## HOSPITAL DA MISERICÓRDIA e os espinhenses no Brasil

Fomos informados de que entre os espinhenses residentes no Rio de Janeiro, por iniciativa do sr. Luis Ferreira da Costa, valiosamente secundado por Joaquim Casimiro da Silva, corre uma subscrição a favor do novo Hospital de Espinho, a qual atingiu já uma verba considerável.

Nas pessoas dos dois citados amigos e indefectíveis baírristas saudamos todos os conterrâneos ou amigos de Espinho que contribuíram ou venham a contribuir para o êxito da subscrição.

Bom seria que o exemplo dos Espinhenses do Rio de Janeiro, fosse imitado pelos conterrâneos residentes noutros pontos do Brasil, na Venezuela e nas nossas províncias Ultramarinas.

No próximo dia 25 terá lugar a última

## FESTA ELEGANTE

desta época no CASINO

O Salão Nobre do Casino de Espinho, magnífica sala de diversões frequentada pela melhor sociedade da nossa terra, bem como pela sua distinta colónia balnear, vai encerrar no fim do mês as suas portas, num adeus até ao próximo ano.

Antes disso, será ali realizada no próximo dia 25 do corrente a última Festa Elegante da época, para a qual está a ser cuidadosamente elaborado um programa de atracções e surpresas que irá dar brado. Até ao fim do mês, realizar-se-ão bailes todas as noites, excepto às 2.ªs-feiras.

## A nossa praia

O mar, nos últimos dias, como que a despertar saudades aos veraneantes prestes a retirarem-se, apresentou aspectos como o que se vê na foto, à esquerda.

TOME CAFE NO CRISTAL

## ESPINHO EM FESTA

Realizam-se hoje e amanhã as tradicionais Festas em honra de N.ª S.ª da Ajuda

Têm já fundas raízes na tradição popular as «Festas da Senhora da Ajuda», como diz o povo.

Anos com mais e anos com menos brilho, o certo é que as Festas da Senhora da Ajuda ou Festas da Ajuda, atraem a Espinho todos os anos muitos milhares de forasteiros, provenientes, principalmente, das localidades dos distritos de Aveiro, Porto, Viseu e Coimbra. Os espinhenses disseminados pelos vários pontos do País aproveitam, geralmente, o ensejo para visitarem a sua terra e os seus parentes e para gozarem um dia ou algumas horas, pelo menos, as carícias dos ares natais.

E, uma coisa curiosa se observa: Quando os festejos profanos se realizam separados das festividades religiosas, isto é em dias diferentes, são outros tantos dias em cheio para Espinho: os comboios, auto-carros e outros veículos de passageiros transportam os mesmos milhares de forasteiros, enchem na mesma as nossas artérias, a praia os estabelecimentos abertos, etc. Encaradas sob o ponto de vista comercial as festas separadas, não restam dúvidas, dão muito mais interesse ao comércio local.

Não obstante a experiência dar razão aos que assim pensam, havia quem reclamasse a junção, novamente, das festas profanas com as religiosas, e a Comissão do Orfeão de Espinho, fez-lhes a vontade. Elas aí estão, pois, e o nosso desejo é que decorram o melhor possível para prestígio de Espinho.

O programa para hoje, é o seguinte:

A's 9 horas — as bandas de Música de Vale de Cambra, S. João da Madeira e Arouca percorrerão as ruas de Espinho em saudação aos seus habitantes;

Das 10 às 11,30 — concertos pelas referidas bandas de música, nos coretos do Largo da Graciosa e da Rua 23;

A's 11,30 — na Capela de Santa Maria Maior — Missa a grande instrumental pela «Schola Cantorum» da Banda de S. João da Madeira, sob a direcção do seu distinto regente sr. António Martins; sermão, etc.;

A's 15 horas — na Praça de Touros, grande espectáculo de Variedades Taurinas e das 15 às 18 horas, concertos musicais;

A's 18 horas — sairá da Capela de Santa Maria Maior a tradicional procissão que percorrerá o itinerário do costume. A' beiramar realizar-se-á a comovente cerimónia da benção ao Mar — homenagem dos pescadores de Espinho à sua Padroeira;

Das 21 às 2 h. da madrugada — concertos musicais;

A's 0,30 h. da madrugada — 1.ª sessão de fogo de artifício, fornecido pelos pirotécnicos minhotos Silva e Filhos, de Viana do Castelo e Libório Fernandes, de Lanhelos;

Programa para amanhã, 2.ª-feira

Das 9 da manhã até à 1,30 da madrugada — continuação do arraial e concertos musicais pelas Bandas de Vale de Cambra, Pejão e S. Tiago de Riba Ul.

De manhã, Feira das Sebolas e de tarde feira semanal;

A's 23,30 horas — Última sessão de fogo de artifício pelos pirotécnicos locais António de Castro e Augusto Resende, e por outro da região.

— As ornamentações das ruas são do hábil ornamentista desta Vila, António de Castro.

— A Banda dos Bombeiros Voluntários de Espinho, devido a um mal entendido entre o seu regente e a Comissão das Festas, não toma parte nas mesmas, o que é de lamentar, assim como é de lamentar a ausência da Banda de Paramos.

Como de costume a C. P. organizará comboios especiais, constantes, nas suas antigas linhas e nas do Vale do Vouga. Também haverá carreiras de camionetas extraordinárias entre Espinho e Porto e outras localidades.



Um aspecto das Festas de N.ª S.ª da Ajuda  
Ornamentações de António de Castro



# Vida Desportiva

## Campeonato Nacional de Futebol da II Divisão (Zona Norte)

### Resultados da 2.ª jornada

Sporting de Espinho 2 Leixões 2, Sarjoanense 1 Peniche 2, Académico de Viseu 2 Gil Vicente 2, Salgueiros 1 Torrensense 2 União de Coimbra 5 Vianense 1, L. O. de Santarém 4 Cidades da R. L. 1 e Tirsense 5 Oliveirense 0.

Após esta jornada, a classificação geral ficou assim estabelecida: 1.º Torrensense, L. O. de Santarém e Peniche, com 4 pontos cada; 2.º Leixões e Gil Vicente, com 3 pontos cada; 3.º Tirsense, Salgueiros, União de Coimbra e Cidades da R. L., com 2 p. cada; 4.º Espinho e Académico de Viseu, com 1 p.; 5.º Sarjoanense, Vianense e Oliveirense com 0 pontos.

### Espinho 2 Leixões 2

As partidas entre o Espinho e o Leixões costumam fornecer belos espectáculos desportivos, quer pela demonstração de boa técnica futebolística quer pelo magnífico espírito de luta patenteado pelos dois conjuntos.

Ora a partida disputada no domingo transcorreu no Campo da Avenida esteve muito longe de continuar tal tradição, pois foi verdadeiramente deprimente, sob o ponto de vista técnico, espectacular e disciplinar. O Espinho e o Leixões, muito longe da melhor forma, equívocaram-se na penúltima exibição produzida, que o campo da época e a falta de algumas «pedras» não explicam completamente.

O 1.º tempo, que ainda teve alguns momentos de relativo vigor, caracterizou-se pela ofensiva desabalhada dos espinhenses ao reduto defensivo adversário, entrecortada por algumas descidas rápidas e perigosas do Leixões. Aos 7 m. Oliveira II, na sequência de um cento e com alguma ajuda de Cántara, apontou o 1.º tento da turma matosinhense. Os espinhenses, depois de Guilherme haver fechado uma grande penalidade, pôem o resultado em 1-1 aos 30 m., com um tento de Waldemar, na conversão doutro grande penalidade. E com este resultado termina o 1.º tempo.

No 2.º período, que foi duma nulidade confrangedora, Oliveira II remata aos 57 m. a 2.ª bola do Leixões, com culpas para Cántara. Cadete, aos 59 m., fixa o resultado em 2-2, na recarga duma grande penalidade marcada por Waldemar.

O Sporting de Espinho realizou uma má exibição, que nos fez recordar com saudade a boa forma que demonstrou no final da época passada. Talvez a anomalia seja produto da falta de preparação, da qual costumam ressentir-se as equipas no princípio da época, da sua ênfase numa outra pedra fundamental, da falta de apreço à luta de alguns elementos, do qual quer coiza que só os próprios jogadores sabem o que seja. Poderíamos dizer mais, mas preferimos guardar novas exibições para formarmos um juízo mais completo sobre o valor da equipa da Costa Verde. Até lá confiamos na conjugação de esforços da direcção, técnico e jogadores do clube, no sentido de que o Espinho alcance o lugar a que tem direito no moderno panorama do futebol português.

O Espinho alinhou com: Cántara; Alcobaça, Angelo e Lopo; Veríssimo e Paulo; Loureiro, Cadete, Artur, Guilherme e Waldemar.

Na equipa distinguiram-se Cadete, Paulo, Alcobaça e Lopo. A arbitragem de José Correia, de Braga, foi medíocre e falha de autoridade. Ao terminar sanos: abrevia-se o tempo, não queremos deixar de chamar a atenção da direcção do Espinho para a indisciplina que reina na equipa e que já começa a dar dissonâncias ao clube. Por outro lado é de lamentar que se não escolhem antecipadamente os jogadores especializados na marcação de grandes penalidades.

M. F.

### A jornada de hoje

Vianense-Espinho, Sarjoanense-Académico de Viseu, Desportivo de Peniche-Oliveirense, Gil Vicente-Salgueiros, Torrensense-União de Coimbra, Leixões L. O. de Santarém e Cidades-Tirsense.

O Espinho tem hoje uma difícil deslocação a Viana do Castelo. Verificar-se-á a continuação da tradição da sua invencibilidade na bela Princesa do Lima? Esperamos que assim seja. Mas neste assunto, têm a palavra os jogadores.

### CAMPANHA PRÓ-BANCADAS DO SPORTING CLUBE DE ESPINHO

Prosegue com entusiasmo a campanha em prol da construção das novas bancadas do Campo da Avenida, que está a despertar a maior atenção dos desportistas espinhenses que se encontram a lutar por terras de África, Brasil e Venezuela.

### O castigo de Walter

A Direcção do Sporting de Espinho castigou o seu atleta Walter Brandão com 1 ano de suspensão, em virtude de faltas cometidas por este desportista em relação ao seu clube. É de lamentar que o apreciado desportista desse lugar a tal decisão.

## Casa da Vila da Feira

- e -

## Terras de Santa Maria

Entre as instituições portuguesas da Capital brasileira, impõe-se à nossa simpatia a agremiação em epigrafe que acolhe no seu quadro social os filhos desta linda região da qual o nosso concelho faz parte.

Teve eco na imprensa carioca a «Festa das Fogaceiras» que, em Janeiro último, a «Casa da Vila da Feira e Terras de Santa Maria» levou a efeito na bela capital do Brasil, reproduzindo ali o cortejo tradicional das Fogaceiras que na Vila da Feira se realiza anualmente no dia 20 de Janeiro.

Vem a «Casa da Vila da Feira e Terras de Santa Maria» desenvolvendo grande actividade no Rio de Janeiro, actividade essa que os jornais dali frequentemente registam e que lamentamos que a premente falta de espaço que com sempre lutamos não impeça de reproduzirmos como era nosso desejo.

Da patriótica agremiação em referência recebemos, em devido tempo, o amavel officio cujo teor a seguir publicamos e que bem mostra quanto «Defesa de Espinho» é apreciado naquela Casa Portuguesa.

A Casa da «Vila da Feira e Terras de Santa Maria» retribuimos os cativantes votos de felicidade, felicitando-a, igualmente, pelo êxito da «Festa das Fogaceiras» que no Rio de Janeiro levou a efeito

Rio de Janeiro, 11 de Junho de 1954

... Senhor Benjamin da Costa Dias  
Dignissimo Director da Defesa de Espinho

PRAIA DE ESPINHO - PORTUGAL

A CASA DA VILA DA FEIRA E TERRAS DE SANTA MARIA, vem associar-se a todas as manifestações de apreço e regosija-se por tão grata efeméride, apresentando efusivas saudações e votos de felicidade para que a Defesa de Espinho continue com todos os seus melhores esforços e em prol da grandiosidade da mais bela praia do Norte de Portugal, assim como desejamos as maiores prosperidades a tão brilhante orgão da imprensa das Terras de Santa Maria.

Aproveitamos o ensejo de informar, que por este correio em separado, enviamos o n.º 32 da Revista Portuguesa do Brasil «PADRÃO», na qual vem inserido um artigo sobre a Festa das Fogaceiras, que esta CASA levou a efeito em Janeiro último, em cujo artigo colaborou o nosso Director Social e Cultural, Sr. António da Silva Campos.

Pela prosperidade da Defesa de Espinho e pela felicidade pessoal de V., subscrevemo-nos com a maior consideração

P. LA DIRECTORIA DA CASA DA VILA DA FEIRA E TERRAS DE SANTA MARIA

Manuel Lopes Valente  
Vice Presidente Secretário

## VÍCIOS CLÍNICOS, LIMITADA

SEDE EM ESPINHO

Para os devidos efeitos se anuncia que por escritura de 30 de Agosto de 1954, lavrada no Cartório Notarial de Espinho, a cargo do notário bacharel António Ferreira Pinto Basto de Figueiredo, Miguel Gomes da Costa deixou de fazer parte da sociedade sob rubrica, tendo cedido o seu capital e mais direitos nela, com demissão dos respectivos poderes de gerência, a António Gomes de Pinho.

Espinho, 30 de Agosto de 1954  
O ajudante do Cartório  
Manuel Coelho de Campos

(Defesa de Espinho n.º 1175 19 0 954)

## Alugam-se 3 CASAS DE HABITAÇÃO

Falar na Rua 14 n.º 1080 - ESPINHO

## Aluga-se Rez do chão

para negócio e habitação na Rua 62 n.º 331. Falar na mesma n.º 228

## PLISSADOS ARTÍSTICOS

Execução perfeita em plissados modernos. Tomem-se encomendas na Casa Espanhola-Rua 19.

## SPORTING CLUBE DE ESPINHO Assembleia Geral

A fim de se pronunciar sobre a recusa da cedência da carta de obrigação de um atleta da Secção de Futebol e dos motivos que determinaram uma penalidade ao mesmo atleta, realiza-se no dia 22 do corrente, pelas 20.30 horas, uma assembleia geral extraordinária, na sede da agremiação em epigrafe.

## Os Serviços

### Telegrafo-Postais em ESMORIZ

Conforme anunciamos no n.º transacto, da «Defesa de Espinho», recebemos do sr. Presidente da Junta de Freguesia de Esmoriz, o documento que teor abaixo se transcreve, em resposta à Informação da Administração Geral dos C. T. T. que publicamos no nosso número de 29 de Agosto findo:

## Junta de Freguesia de Esmoriz

... Senhor Director do Jornal «Defesa de Espinho» - Espinho

Publica o Jornal de que V. é muito digno Director, em seu número 1170 de 29 de Agosto uma informação da Administração Geral dos Correios e Telegrafos sobre a dotação de pessoal na estação desta localidade que merece desta Junta de Freguesia o seguinte reparo:

Há tempo que esta Junta de Freguesia vêm solicitando da referida Administração Geral o aumento de pessoal para evitar os inconvenientes de demoras a quem tem de se servir dos referidos serviços, como para se evitarem os desvios que isso causa, do trafego da estação, como para que a indústria e o comércio recebam a correspondência a horas de no mesmo dia, lhe poderem dar despacho, serviço este que piorou imenso com a nova modalidade das auto-ambulancias, em que o comércio e industria que tinha o recurso da estação telegrafo postal até às 21,20 e do caminho de Ferro até às 23,45 horas, agora ter de expedir a correspondência às 19 horas.

Não pode o público expedir um vale entre as 9 e 10 horas da manhã, por o funcionário da preparação dos registos e outros serviços para a saída do carteiro, não poder atender o público. Por vezes esse serviço vai até às 11 horas, com prejuizo do público e da distribuição, que tem de esperar.

Há lugares na Freguesia onde não chega a distribuição e outros onde chega às 18 horas.

Há industriais que aproveitam as suas saídas a Ovar, Espinho e Porto para comprarem as franquias e expedirem vales para fugir às demoras na estação de Esmoriz, e outros que vão expedir as suas encomendas a Ovar e Espinho.

Diz a informação da Administração Geral dos Correios que «o trafego apurado apenas justifica ocupação para 6 horas de trabalho».

Admira bastante que assim seja, e se paguem algumas centenas de escudos por mês ao funcionário telegrafo postal, por serviço extraordinário.

A outros funcionários também se paga serviço extraordinário e parece a esta Junta de Freguesia, que, se a estação fôsse dotada com uma unidade mixta, se evitariam os extraordinários e serviria o público convenientemente; aliás, o que é missão dos serviços públicos.

Uma pequena pergunta:

— Antes do serviço das auto-ambulancias a correspondência dava entrada na estação telegrafo postal de Esmoriz às 9,15 horas. Com este serviço entram as malas na estação uma hora mais cedo. — Por que continua o distribuidor a sair às 10 horas?

Com os meus cumprimentos me subscrevo, com consideração

Esmoriz, 9 de Setembro 1954

O Presidente da Junta  
Joaquim da Oliveira e Silva

## NECROLOGIA

Nas últimas semanas faleceram no nosso concelho as seguintes pessoas:  
Em Espinho — Maria de Jesus, de 39 anos, solteira, natural de Vila;  
Em Anta — lugar da Taborca — Belmiro Gaspar da Silva, de 58 anos, mineiro, casado com Gemila Loper;  
Em Silvalde — lugar do Souto — Rosa Gomes da Cruz, de 81 anos, viúva de José Gomes de Oliveira.

## Leilão de Penhores

Realizar-se-á no dia 31 do próximo mês de Outubro, pelas 14 horas, leilão dos penhores cujos juros se achem com mais de 3 meses de atraso na casa prestamista da Rua 37 n.º 410 desta Vila.

Sebasteão d'Oliveira e Silva

## Curso de Acústica

História da Música; Harmonia e Composição Superior-lecturas professoras diplomadas do Porto. Informar-se na Rua 19 n.º 441.

## Máquina de escrever

em 2.ª mão — compra-se. Nesta Redacção se informa.

# INTERESSES DE ESMORIZ

Tribuna semanal criada, ordenada e dirigida pelo Pelouro de Cultura, Propaganda e Turismo da Comissão de Melhoramentos de Esmoriz.  
Ano II N.º 3

## Nota da Semana

### Merece ponderação

Já ninguém recusa afirmar que em Esmoriz nasceu uma zona turística. Já ninguém recusa empregar o seu dinheiro naquela parte da freguesia que tem por limites a Barrinha, a Praia e a Mata Florestal, quando esse dinheiro é gasto em prédios ou estabelecimentos que visem à hospedagem ou fornecimento das pessoas que todos os dias e de toda a parte nos buscam. Há dez anos já meia dúzia de pessoas estranhas à terra conheciam as nossas belezas naturais, especialmente as que oferecem a nossa Barrinha e a Mata Florestal. Hoje, graças aos esforços bem conjogados da Junta e Comissão de Melhoramentos, Esmoriz cosmopolitizou-se, e embora sempre e só muito poucas, estas joias são admiradas e comprizadas por milhares de visitantes.

Esmoriz mostrou-se pela mão carinhosa da sua Comissão de Melhoramentos, e qual donzela casadoira, todos os dias e de todos os lados aparecem enamorados que não a desajam perder, que procuram fixar-se à volta das suas belezas. Quantos, quantos não tem nestas poucas semanas lindas de época balnear fiscal o cuidado adquirir, ou adquirido mesmo, terrenos para edificar moradias? O número cresceu de dia para dia, como de dia para dia sobre a colação daquelas areias, que de poucos centavos há dois anos ainda, hoje são ofertadas a preços grandes de escudos.

Sobre este problema temos que ponderar. Ninguém em Esmoriz ignora que o marco a assinalar e desenvolvimento da zona turística da Praia se encontra naquela placa da Avenida da Barrinha, homenageando a Shell, pelas facilidades concedidas no aterro da mesma. Ninguém deve ignorar que isso se deveu ao grande bairrismo da nossa Junta e à então existente Comissão de Melhoramentos. Nenhum proprietário das areias soltas da Praia de Esmoriz desconhece que foi com a erecção do Restaurante-Bar da Barrinha que mais e mais se tem conquistado a simpatia dos visitantes e sem recreio pela nossa terra. Até aqui, tudo certo, não é verdade? Pois bem.

Se muitos se ofendem com razão da obra realizada — somatório dos seus esforços com os esforços dos seus compatriotas de acção — se outro se revem satisfeitos na obra feita, para a qual foram contribuindo com os seus margos ou pingues contributos; se aqueles que nada deram até hoje, se sentem contentes por ver que a sua terra marea posição entre as outras terras pelo dinamismo dos seus filhos e preferência dos seus hóspedes, — a todos vamos dizer uma realidade, nua e bastante crua: o que se faz, é nada para o que falta fazer. Não fiquem porém desconsolados com o asseverado, porque se aquela afirmação é verdadeira, esta não é menor: — O que falta fazer se é nada, se todos o quiserem.

A Comissão de Melhoramentos tem em bom plano, sabe bem o que quer e pode, uma vez contando com a compreensão de todos. Há necessidade absoluta de trilhar um caminho certo e seguro. Aos proprietários das areias da Praia e Barrinha, areias que ontem foram bairristas e hoje já as não compram muitos ricos pela exorbitância dos seus senhores, cabe, neste momento uma grave obrigação. Sabemos que todos são bairristas, e isso nos conforta. Aguardamos a sua chamada, e estamos certos que se serão responder como lhes cumpre.

Os de fora já deram o exemplo. Lembramos o caso dum Sr. que entregou à Comissão de Melhoramentos uns contos de reis como diferença entre o valor do terreno que tinha adquirido e o seu valor nesta data. Não se lhes pede tanta magnitude. Mas alguma seria de justiça elemental exigir-lhes. Nem isso! Aguardamos a sua chamada. Eles saberão responder como lhes cumpre.

OBSERVADOR

## Farmácias

DE SERVIÇO HOJE:

Farmácia Higiene

Farmácia Teixeira

2.ª Feira — Farmácia Teixeira  
3.ª » » Santos Suor.  
4.ª » » Paiva  
5.ª » » Higiene  
6.ª » » G. Farmácia de Espinho

Sábado - Grande Farmácia e Santos

## Armozem Aluga-se

Para oficina, garagem ou outro qualquer ramo de negócio, assim como um sótão.  
Falar na Rua 16 n.º 313

## Lições de contabilidade e escrituração

ENSINO A PREÇOS MÓDICOS  
Rua 62 n.º 335 - ESPINHO

## Mal-entendidos

A fim de se evitar mal-entendidos como frequentemente se tem verificado, prevenimos o público de que, não aceitamos anúncios ou recomendações verbais fora da Redacção ou pelo telefone.

## Francês

Prático e Teórico por senhora de nacionalidade. Informa nesta Redacção.

## Estude a Bíblia em sua casa!

Curso Bíblico por correspondência sobre a: «VIDA DE CRISTO»

Receberá gratuitamente:  
O Evangelho de S. João  
22 Lições com perguntas fáceis  
Um atrativo Diploma

Peça hoje a sua inscrição a:  
Edições «VIDA NOVA»

Apartado, 10 MARINHA GRANDE

## QUERE LEITÃO ASSADO?

Procure na ADEGA FIGUEIRA onde encontrará, diariamente essa especialidade bairradina, assim como outros petiscos e bons vinhos

## ADEGA FIGUEIRA

Aldo Martins dos Santos  
Rua 12 (próximo à estação Espinho-Veiga)

**Colégio de NOSSA SENHORA DA CONCEÇÃO**

**PARA MENINAS**

INTERNAS, SEMI-INTERNAS E EXTERNAS

Avenida 24 ESPINHO Telefone 303

**Defesa de Espinho**

**TABELA DAS ASSINATURAS**

	ANO	SEM.	Trim.
Portugal Continent.	5000	2500	1650
Ilhas, Colónias Portug. e Espanha	6000		
Brazil	7000		
Venezuela e outros Países American.	9000		

Remessa semanal mais 5000

**PAGAMENTO ADIANTADO**

Para fora de Espinho não há assinaturas trimestral

**Colégio de S. LUIS**

Apartado 8-Tel. 60 Praia de Espinho

Curso geral e complementar dos Liceus (1.º 2.º 3.º ciclos) e admissão às Universidades. Instrução primária e curso comercial.

O Colégio mais frequentado do Distrito de Aveiro e que maior número de aprovações obteve nos exames oficiais

**Padaria Ferreira**

Manuel Nunes da Silva & C.ª

Pão de todas as qualidades fabricado pelos processos técnicos e higiénicos mais modernos

Especialidade em pão com fermento natural. Todos os dias as deliciosas «Vienas d'Áustria»  
Sede: Rua 19 N.º 345—Filiais: Rua 62, N.º 991 ESPINHO

**Padaria Central** Sociedade Industrial de Padarias de Espinho, L.ª

Especialidade em pão sem fermento artificial — pão sistema espanhol tosta azeda e biscoito tipo «Valongo». Fabrico esmerado pelos mais modernos e higiénicos processos. A padaria mais higiénica de Espinho. As melhores instalações no género no norte do País.  
Angulo das Ruas 14 e 23 • Telef. 135

**PADARIA PEROLA DE ESPINHO MECANICA** de FARIA & IRMÃO

Especialidade em pão sem fermento artificial, pão francês de luxo, bijou, etc. Fabrico esmerado e higiénico pelos mais modernos maquinismos. A higiénia é a divisa da Padaria «PEROLA». — Entrada livre. Rua 16 N.º 351.  
Telefone, 84 \* ESPINHO

**Padaria e Confeitaria «MODELAR»** MATOS & IRMÃO

A Casa mais elegante de Espinho neste género  
RUA 18, 959, 957 — Telefone 127 — ESPINHO  
Esmerada Fabricação de Pão de todas as qualidades, Vianinhas D'Áustria e as afamadas «Mafalinas». Secção de pasteleria, o melhor e mais variado fabrico de pasteis. Completo sortido de doces finos e biscoitos para chá, Pão de ló, Fogozas e Caladinhos. ASSEIO E HIGIENE, é a divisa desta Casa. DISTRIBUIÇÃO AO DOMICÍLIO. Filiais em Estarreja e Paços de Brandão

**Padaria Primorosa**

— DE —  
**AFONSO FERREIRA GAIO**  
PAO DE TRIGO E DE MILHO  
Especialidade em fabrico de pão de milho ESMERO E ASSEIO  
Rua 14—863 ESPINHO Tel. 169

**AQUÁRIO**

Restaurante e Cervejaria  
Rua 19 n.º 28 e 36 ESPINHO

Esmerado serviço de mesa, cozinha e grande variedade de Mariscos muito frescos e Cerveja à caneca bem tirada.

**Ao «Pont Chic»**

Angulo das Ruas 8 e 10  
**Casa Tavares**  
Rua 62—Passo Alegre  
**DE ELIAS P.ª TAVARES**  
Pastelaria e mercearia fina fambre presunto, paio e queijo das melhores procedências  
Bebidas finas e diversas especialidades

**Confeitaria SAMEIRINHO**

Confeitaria e Frutas  
Especialidade em bolos regionais, fornecidos diariamente pela confeitaria Castro & Natário.  
Confortável sala de chá e serviço de Café.  
Manuel Augusto de Castro  
Rua 19 n.º 198 — Telef. 170

**JULIA**

CONFETARIA, MERCEARIA FINA E FRUTAS.  
Espumantes, Vinhos finos e de consumo, Queijos e carnes fumadas das melhores procedências — Especialidades diversas — Bolochas e biscoitos «PAUPÉRIO» — Chocolates — Aguardente — Fogozas e Especialidades Regionais.  
FABRICO E VENDA DE GELO  
Júlia Barbosa Lourenço  
Rua 19, 264 Telef. 204 ESPINHO

**MADREIRAS**

— DE —  
Adriano Pereira dos Santos  
ARMAZEM  
Rua 62 N.º 234  
COMÉRCIO GERAL DE MADEIRAS  
PREÇOS SEM CONCORRÊNCIA

**CADINHA & COUTO**

Mercearia, cereais, azeites  
**ARMAZENISTAS**  
Armas e escritório:  
Angulo das Ruas 18 e 25  
TELEFONE, 52  
ESPINHO

**Armazém de Merceria,**

azeites, farinhas e cereais  
**Mário Fortuna Couto**  
DEPÓSITO DE  
Açúcar, Toncino e Gordura  
TELEFONE, 203 — ESPINHO  
Rua 9 n.º 433 a 447 — ESPINHO

**Louçaria Guerreiro**

— (FERREIRA & COUTO) —  
ARTIGOS DE NOVIDADE  
Porcelanas, Falaças, Vidros Cristais, Biblias, Garrafas, Estatuária Artística, Cofres, Fogões, Camas, Lavatórios, Talheres, Metais, Ferrões de engomar, Candelários eléctricos.  
Rua 19 n.º 388 Telefones 155  
(Pagado no edifício do antigo Teatro Alameda)  
ESPINHO

**Quintas, Faria & Bernardes, L.ª**

ARMAZENISTA DE MERCEARIAS, CEREAIS E GORDURAS  
Agente em Espinho da Companhia Productora de Malte e Cerveja Portuguesa  
Cerveja Sagres e Preta Munich Laranjada Portuguesa  
Angulo das ruas 16 e 25—Telef. 190—Espinho

**José Tavares d'Oliveira & C.ª L.ª**

CASA FUNDADA EM 1920  
VINHOS DE PASTO  
TELEFONE, 62  
RUA 16, N.º 1023 ESPINHO

**HORVA**

Fábrica de mobílias e objectos utilitários, Vimes, junco, Mistos e palmito  
Rua 14 n.º 1244 a 1252  
ESPINHO

**HÉRCULES**

Fábrica de artigos de Celuloide e Plásticos  
**AFONSO HENRIQUES**  
Apartado 40—End. Teleg. HÉRCULES  
Telefones, 144—ESPINHO

**M. P. MOREIRA**

Telefone 81—ESPINHO  
Fábrica de Guarda-sóis  
Gabardines e Sobretudo Camuflý GRANDE MARCA  
Calçado de todas as qualidades, Chapéus de homem, Malinhas de Senhora, Luvas, etc. GRANDE SORTIDO

**Casa Fontinha**

Rua 8 n.º 157, T-1 f. 391 — ESPINHO  
Almoços, Jantares e merendas, petiscos e bons vinhos, limpeza e asseio.  
— Esplêndido local ao ar livre —  
Novo proprietário:  
**MANUEL VENTURA**

**Serração a vapor da Ponte de Anta**

Francisco Rodrigues de Castro & Filhos, L.ª  
Soalhos, forros aparelhados, madeiras para a construção civil e caixotaria.  
TELEFONE, 67-E ESPINHO

**A ELECTRO-CENTRAL DE ESPINHO**

com stander de exposições na Rua 14 n.º 666 e estabelecimento de venda ao público na mesma Rua n.º 593 apresenta a V. Ex.ª as melhores marcas em FOGÕES ELECTRICOS—CILINDROS FRIGORÍFICOS—IRRADIADORES—RÁDIOS TELEFUNKEN e GENERAL ELECTRIC—LOIÇAS próprias para fogões eléctricos, etc.

**Casa PADRÃO**

RUA 16 N.º 681 — TELEFONE 168  
Materiais de construção civil—artigos sanitários—utensílios de cozinha fogões a carvão e a lenha.  
e FOGÕES ELECTRICOS  
Artigos para picheiro (bombas, torneiras, etc.)  
Agentes dos acreditados estores SOMBRELA e das banheiras esmaltadas EURECA.

**RÁDIOS PHILIPS**

UMA MARCA QUE SE IMPÕE  
**Dias & Irmão, L.ª**  
Os únicos agentes oficiais no concelho de Espinho  
VENDAS A PRONTO E A PRESTAÇÕES

**LUSO-CELULOIDE**

DE  
**Henriques & Irmão, L.ª**  
Fábrica de Artigos de Celuloide e Plásticos  
TELEFONE, 70 S ESPINHO 2 APARTADO, 22  
Bijuterias, Travessas, Travessões, Ganchos, Pentos, Oculos, Espelhos, Calçadeiras, Canteiras para passes, Bolas, Rocas, Bonecos. Máquinas para barbear, etc

**Estima, Valente & C.ª**

FÁBRICA A VAPORE DE SERRAÇÃO E CAIXOTARIA  
Especialidade em caixas Apiladas para embalagem de figo e mariscos  
Telef. 28—Teleg. ESTIVALENTE — ESPINHO —

**V A G O**

**VINHOS DE PASTO**

Para o País e

**PORTO**  
Rua da Estação, 103  
Telef. 51287

**GAIA**  
R. do Barão do Corvo, 401—Tel. 710400

**TORRES VEDRAS**  
R. do Brigadeiro Miranda Palha, 3 a 7  
Telefones 159

Fábrica de Vinagre — E — Aguardente Vinica

**União Vinicola Abastecedora, L.ª**

**UVA**

**Exportação**

**RÉGUA**  
Rua dos Camilhos, 142  
Telef. 198

**ESPINHO**  
Avenida 24, n.º 245  
Telefone 178

**FOGÕES ELÉCTRICOS**

“VULCANO” E “TÉRMICO”

Simbolo de asseio e economia • Garantia e assistência técnica, da

**FÁBRICA PROGRESSO**  
(Manuel Francisco da Silva & C.ª Ld.ª)  
ESPINHO

Fabricantes de outros artigos tais como:  
Fogareiros, Irradiadores, ferros de engomar, etc

A' venda nos estabelecimentos locais:

Louçaria Guerreiro—Rua 19 n.º 365  
Rádio Luz—Rua 23 n.º 236  
Rádio Eléctro Bobinagem—Rua 18 n.º 776  
A. Viseu & C.ª Ld.ª—Rua 12 n.º 12 43

**Narciso André de Lima (Herdeiros)**

ARTIGOS DE UTILIDADE GERAL—MALAS DE MÃO E DE VIAGEM LOUÇAS DE ESMALTE, FERRO E ALUMINIO. CUTELEARIAS INOXIDÁVEIS

Rua 19 n.º 412  
ESPINHO  
Telefone 314

FERRAGENS FINAS E DE CONSTRUÇÃO CIVIL  
CAMAS E LAVATORIOS DE FERRO  
COLCHOARIA

**LADY**

Orlando Rangel

Lenifícios, Sedas, Colchas, Atoalhados, Cobertores, Casacos e vestidos de senhora

Rua 16 n.º 674 ESPINHO

**Tipografia Espinhense**

Benjamim da Costa Dias

Executa com perfeição todos os trabalhos tipográficos

Relatórios, Livros, Jornais e Revistas. Encadernações simples e de luxo

Angulo das ruas 44 e 33 ESPINHO Telefone 187

**PREFIRAM OS FOSFOROS DA FOSFORREIRA PORTUGUESA**